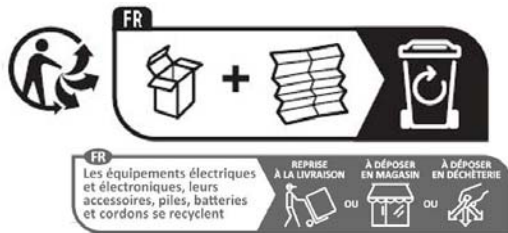


i Imported by - Importé par:
 GD import (Genius Ideas & Wellys)
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
 www.gdimport.com
 www.genius-ideas.com
 www.wellys-care.com



FR - REPULSIF ULTRASONS + FLASH « 360 » - VERSION 2023-10-31 - 157870

UTILISATION ET ENTRETIEN:

Merci de lire ce manuel avec attention afin d'éviter une mauvaise utilisation de votre appareil. Garder ce manuel pour une utilisation future. Assurez-vous que le panneau solaire est toujours propre. Nettoyez-le avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs pour le nettoyage.

FONCTIONNEMENT:

Ce répulsif permet une protection à 360° grâce à ses 3 capteurs de mouvements et 3 haut-parleurs de chaque côté de l'appareil. Dès qu'un animal est détecté dans la zone, l'appareil émet automatiquement des ultrasons, une alarme et des flashes. Le répulsif arrête les ultrasons, l'alarme et les flashes et se met en mode veille dès que l'animal sort de la zone de détection. Ce qui permet de garder l'énergie de manière optimale et d'éviter que les animaux ne soient habitués aux signaux émis et ainsi permet un effet répulsif plus efficace.

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL:

ATTENTION ! Avant d'installer et d'utiliser l'appareil chargez-le au minimum 12 heures au soleil grâce à son panneau solaire ou alors en utilisant le câble USB fourni pendant 6 heures. L'appareil est automatiquement éteint lors de la charge via USB.

- Lors de l'installation de l'appareil, choisir un endroit où le panneau solaire, situé sur le dessus de l'appareil, puisse être au maximum exposé au soleil et éviter les obstacles cachant le soleil. S'il y a de la poussière ou des saletés sur le panneau solaire, les enlever pour assurer le meilleur fonctionnement.
- Assembler les différentes parties de la tige entre elles et l'insérer au bas du répulsif.
- Planter la tige dans le sol à l'endroit le plus favorable. Pour de meilleurs résultats la tête de l'appareil ne doit pas être à moins de 20cm du sol.
- Assurez-vous que rien ne couvre les capteurs sensoriels de l'appareil.

MODE D'EMPLOI:

- Appuyer sur le bouton « Power/Bluelight » pendant 2 secondes pour mettre en marche l'appareil.
- L'appareil est en mode veille automatique et s'active dès qu'il détecte les mouvements d'animaux. Le mode veille s'active de nouveau dès que plus aucun mouvement n'est détecté.
- Les ultrasons, l'alarme et les flashes sont par défaut activés. Si vous souhaitez désactiver l'alarme appuyez sur le bouton « Sound » au dessous de l'appareil. Pour la réactiver il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton « Sound ».
- La fonction lumière bleu s'enclenche automatiquement dans le noir ou dès qu'il fait sombre. Elle est toujours éteinte pendant la journée. Si vous souhaitez la désactiver appuyez une fois sur le bouton « Power/Bluelight » au dessous de l'appareil. Pour la réactiver appuyez une nouvelle fois sur le bouton « Power/Bluelight ». Les flashes lumière bleue ne sont activés que dans le noir et que si la fonction lumière bleue est activée.
- Une petite lumière verte éclaire lorsque l'appareil est en mode Ultrasons+Flash+Alarme. Il n'y a pas de lumière verte lorsque l'appareil est en mode Ultrasons+Flash.

DONNÉES TECHNIQUES:

Alimentation: pile rechargeable de type 18650, 3.7V, 2200mAh Lithium (incluse), également rechargeable via USB (câble inclus).

Plage de détection : 360° autour de l'appareil. Jusqu'à 8 mètres selon la taille l'animal.

Fréquence des ultrasons : 21-50kHz, 90-120dB (repousse en particulier les Chiens, Chats, Sangliers, Renards, Rats, et Oiseaux)

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES RELATIVES AUX ULTRASONS:

Les ultrasons sont forts pour effrayer efficacement. Il peut arriver que certains humains puissent les entendre (jeunes adultes et enfants). Placer l'article le plus loin possible des lieux de vie pour éviter toute nuisance. Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres aux ultrasons. La sensation peut pour

eux être dérangeante. Souciez-vous de ne pas déranger vos voisins. Ne pas installer l'article dans l'aire de jeu des enfants et bébés. Ce produit émet des ultrasons qui pourraient perturber vos animaux de compagnie. Lors des premières utilisations, il convient de surveiller un éventuel changement de comportement. Arrêter l'utilisation en cas d'inconfort manifeste. Un léger cliquetis est audible, mais celui-ci reste normal et à priori non gênant pour l'humain.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et avant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils électriques et électroniques auprès d'un organisme communal chargé de l'élimination des déchets dans le respect de l'environnement (centre de recyclage, centre de valorisation, point de collecte local ou retour chez le revendeur). Les distributeurs (commerçants) sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale locale. Avant de jeter l'ancien appareil électrique ou électronique, il est nécessaire de retirer les piles ou accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil ainsi que les lampes amovibles et de les jeter séparément de l'article dans des centres de collecte compétents. L'élimination est gratuite.

Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique :

Type de pile	Système chimique
Typ 18650, 3.7V, 2200mAh	Lithium

GB – UNIVERSAL SOLAR REPELLER “SONIC FENCE” - 157897

USE AND MAINTENANCE:

Thank you to read this manual carefully to avoid misuse of your device.

Keep this manual for future use. Make sure that the solar panel is always clean. Clean it with a slightly damp cloth. Do not use chemical products or abrasive cleaners for cleaning.

OPERATION:

This repellent provides 360° protection thanks to its 3 motion sensors and 3 speakers on each side of the device. As soon as an animal is detected in the area, the device automatically emits ultrasound, an alarm and flashes. The repeller stops the ultrasound, alarm and flashes and goes into standby mode as soon as the animal leaves the detection zone. This conserves energy optimally and prevents animals from becoming accustomed to the signals emitted, thus ensuring a more effective repellent effect.

WHERE TO PLACE THE DEVICE:

ATTENTION : Before installing and using the device, charge it for at least 12 hours in the sun using its solar panel, or for 6 hours using the USB cable supplied. The device is automatically switched off when charging via USB.

- When installing the device, choose a location where the solar panel, located on the top of the device, can be maximally exposed to the sun, and avoid obstacles hiding the sun. If there is dust or dirt on the solar panel, remove it to ensure optimum operation.
- Assemble the various parts of the rod together and insert it into the bottom of the repeller.
- Plant the rod in the ground in the most favourable location. For best results, the head of the device should not be less than 20cm from the ground.
- Make sure there is nothing covering the device's sensory sensors.

SETTINGS:

- Press the "Power/Bluelight" button for 2 seconds to switch on the device.
- The device is in automatic standby mode and activates as soon as it detects animal movement. Sleep mode reactivates as soon as no further movement is detected.
- Ultrasound, alarm and flash are activated by default. If you wish to deactivate the alarm, press the "Sound" button on the underside of the device. To reactivate it, simply press the "Sound" button again.
- The blue light function switches on automatically in the dark or as soon as it gets dark. It is always switched off during the day. If you wish to deactivate it, press the "Power/Bluelight" button on the underside of the unit once. To reactivate, press the "Power/Bluelight" button again. Blue light flashes are only activated in the dark and when the blue light function is enabled.

- A small green light illuminates when the device is in Ultrasound+Flash+Alarm mode. There is no green light when the device is in Ultrasound+Flash mode.

TECHNICAL DATA:

Power supply: rechargeable battery type 18650, 3.7V, 2200mAh Lithium (included), also rechargeable via USB (cable included).

Detection range: 360° around the device. Up to 8 meters depending on animal size.

Ultrasonic frequency: 21-50kHz, 90-120dB (particularly effective at repelling dogs, cats, wild boar, foxes, rats and birds).

ADDITIONAL INFORMATION ON ULTRASONICS:

Ultrasound is very good to scare effectively. People may be able to hear ultrasonic sounds (young adults and children). Place the device as far away as possible from your home premises to avoid any interference. Some people are more sensitive to ultrasound sounds than others. Sensing these sounds may be uncomfortable for them. Make sure that your neighbors are not disturbed by the device. Do not place the animal deterrent near playgrounds/play areas for children and babies. This device emits ultrasonic sounds that may disturb your pets. During initial use, observe for any behavioral changes in your pets. If so, discontinue use of the product immediately. A slight click may be audible in some circumstances; this is normal and is not usually disturbing to humans.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act, you are legally obligated to dispose of old electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner at a municipal disposal facility (recycling center, recycling center, local collection point or return to the dealer). Distributors (dealers) are obliged to take back old devices free of charge. For more information, please contact your local municipal administration. Before disposing of your old electrical or electronic equipment, you are required to remove any batteries or accumulators not enclosed in the equipment, as well as any lamps that can be removed, and to dispose of them safely, separately from the item, at appropriate collection points. The disposal is free of charge.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device:

Battery type	Chemical system
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

DE - TIERSCHRECK MIT ULTRASCHALL + BLITZLICHT "360" - 157870

VERWENDUNG UND REINIGUNG:

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch vollständig durch, um eine unsachgemäße Handhabung des Artikels zu vermeiden, und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Vergewissern Sie sich, dass das Solarpanel stets sauber ist. Reinigen Sie es mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Produkte oder Scheuermittel.

FUNKTION:

Dieser Tiervertreiber ermöglicht dank seiner 3 Bewegungssensoren und 3 Lautsprecher auf jeder Seite des Geräts einen 360°-Schutz. Sobald ein Tier in dem Bereich erkannt wird, sendet das Gerät automatisch Ultraschall, Alarm und Blitzlichter aus. Der Tiervertreiber stoppt den Ultraschall, den Alarm und die Blitzlichter und schaltet in den Ruhemodus, sobald das Tier den Bereich verlässt. Dadurch wird die Energie optimal gespeichert und verhindert, dass sich die Tiere an die ausgesendeten Signale gewöhnen, was eine effektivere Abwehrwirkung ermöglicht.

AUFSTELLEN DES GERÄTS:

ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät installieren und verwenden, laden Sie es mindestens 12 Stunden lang in der Sonne über das Solarpanel oder 6 Stunden lang über das mitgelieferte USB-Kabel auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es über USB aufgeladen wird.

1. Wählen Sie beim Aufstellen des Geräts einen Ort, an dem das Solarpanel, das sich oben auf dem Gerät befindet, der Sonne maximal ausgesetzt werden kann. Vermeiden Sie Hindernisse, die die Sonneneinstrahlung auf das Gerät beeinträchtigen. Entfernen Sie Staub oder Schmutz auf dem Solarpanel, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.

2. Fügen Sie die einzelnen Teile des Erdspießes zusammen und stecken Sie ihn in die Unterseite des Geräts.
3. Stecken Sie den Erdspieß an einer geeigneten Stelle in den Erdboden. Für optimale Ergebnisse sollte der Kopf des Geräts nicht weniger als 20cm vom Boden entfernt sein.
4. Achten Sie darauf, dass die Bewegungsmelder des Geräts nicht verdeckt sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Halten Sie die Taste "Power/Bluelight" 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Das Gerät befindet sich im automatischen Standby-Modus und schaltet sich ein, sobald es Bewegungen von Tieren erkennt. Der Ruhemodus wird wieder aktiviert, sobald keine Bewegungen mehr erkannt werden.
- Der Ultraschall, der Alarm und die Blitzlichter sind standardmäßig aktiviert. Wenn Sie den Alarm deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste "Sound" auf der Unterseite des Geräts. Um den Alarm wieder einzuschalten, drücken Sie erneut auf die Taste "Sound".
- Die Blaulichtfunktion ist tagsüber immer ausgeschaltet und schaltet sich automatisch ein, wenn es dunkel wird. Wenn Sie die Funktion ausschalten möchten, drücken Sie einmal die Taste "Power/Bluelight" auf der Unterseite des Geräts. Um sie wieder einzuschalten, drücken Sie erneut auf die Taste "Power/Bluelight". Blaulichtblitze werden nur im Dunkeln aktiviert, wenn die Blaulichtfunktion eingeschaltet ist.
- Ein kleines grünes Licht leuchtet, wenn sich das Gerät im Modus Ultraschall+Blitz+Alarm befindet. Es erscheint kein grünes Licht, wenn sich das Gerät im Modus Ultraschall+Blitz befindet.

TECHNISCHE DATEN:

Betrieb mit einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie Typ 18650, 3,7V, 2200mAh (im Lieferumfang enthalten) oder per USB (USB-Kabel im Lieferumfang enthalten).

Reichweite: 360° um das Gerät herum. Bis zu 8m, je nach Größe des Tieres.

Ultraschallfrequenz: 21-50kHz, 90-120dB (wehrt vor allem Hunde, Katzen, Wildschweine, Füchse, Ratten und Vögel ab).

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ZUM ULTRASCHALL:

Ultraschall ist sehr gut geeignet, um effektiv zu erschrecken. Es kann sein, dass der Mensch Ultraschallgeräusche hören kann (junge Erwachsene und Kinder). Platzieren Sie das Gerät so weit entfernt wie möglich von Ihren häuslichen Räumlichkeiten, um jegliche Beeinträchtigungen zu vermeiden. Einige Personen reagieren empfindlicher auf Ultraschallgeräusche als andere. Das Wahrnehmen dieser Geräusche kann unangenehm für sie sein. Stellen Sie sicher, dass Ihre Nachbarn durch das Gerät nicht gestört werden. Stellen Sie den Tierschreck nicht an Spielplätzen/Spielbereichen für Kinder und Babys auf. Dieses Gerät sendet Ultraschalltöne aus, die Ihre Haustiere stören können. Beobachten Sie bei der Erstanwendung, ob eventuelle Verhaltensänderungen bei Ihren Haustieren festzustellen sind. Ist dies der Fall, stellen Sie die Verwendung des Produkts umgehend ein. Ein leichtes Klicken kann unter Umständen hörbar sein; dies ist normal und für den Menschen in der Regel nicht störend.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte bei einem kommunalen Entsorgungsträger umweltgerecht zu entsorgen (Recyclinghof, Wertstoffhof, lokale Sammelstelle bzw. Rückgabe beim Händler). Vertreter (Händler) sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Die Entsorgung ist unentgeltlich.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:

Batterietyp	Chemisches System
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

NL – DIERENAFSCHRIKMIDDEL MET ULTRASOON GELUID + FLITSLICHT "360"- 157870

GEbruik EN ONDERHOUD:

Lees voordat u deze instructies volledig en bewaar ze zorgvuldig voor toekomstig gebruik op. Bij het passeren van het apparaat aan derden en deze aanwijzingen moeten worden overhandigd. Zorg ervoor dat het zonnepaneel altijd schoon is. Maak het schoon met een licht vochtige doek. Gebruik geen chemische producten of schuurmiddelen voor het schoonmaken.

WERKING:

Deze dierenverjager biedt 360° bescherming dankzij de 3 bewegingssensoren en 3 luidsprekers aan elke kant van het apparaat. Zodra een dier in de buurt wordt gedetecteerd, zendt het apparaat automatisch ultrasoon geluid, alarm en knipperlichten uit. De dierenverjager stopt het ultrageluid, het alarm en de knipperlichten en schakelt over op de slaapmodus zodra het dier het gebied verlaat. Dit bespaart de energie optimaal en voorkomt dat de dieren gewend raken aan de uitgezonden signalen, wat een effectiever verjagend effect mogelijk maakt.

Het apparaat instellen:

ATTENTIE: Voordat je het apparaat installeert en gebruikt, moet je het minstens 12 uur in de zon opladen via het zonnepaneel of 6 uur via de meegeleverde USB-kabel. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het via USB wordt opgeladen.

1. Plaats het apparaat op een plaats waar de zon maximaal schijnt. Kies bij het plaatsen van het apparaat een plaats waar het zonnepaneel, dat zich bovenop het apparaat bevindt, zo goed mogelijk aan de zon is blootgesteld. Vermijd obstakels die de zonnestralen op het apparaat belemmeren. Verwijder stof of vuil van het zonnepaneel voor een optimale werking.
2. Zet de afzonderlijke onderdelen van de grondspies in elkaar en steek deze in de onderkant van het apparaat.
3. Steek de grondpin op een geschikte plaats in de grond. Voor de beste resultaten mag de kop van het apparaat zich niet minder dan 20 cm van de grond bevinden. Plaats de grondspies in de grond.
4. Zorg ervoor dat de bewegingsdetectoren van het toestel niet bedekt worden.

Handmatig:

- Houd de knop "Power/Bluelight" 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Het apparaat staat in de automatische stand-bymodus en schakelt in zodra het beweging van een dier detecteert. De stand-bymodus wordt weer ingeschakeld zodra er geen bewegingen meer worden gedetecteerd.
- Het ultrasone geluid, het alarm en de stroboscooplichten zijn standaard geactiveerd. Als je het alarm wilt uitschakelen, druk je op de knop "Geluid" aan de onderkant van het apparaat. Druk nogmaals op de knop "Geluid" om het alarm weer in te schakelen.
- De blauwlichtfunctie is overdag altijd uitgeschakeld en wordt automatisch ingeschakeld als het donker wordt. Als je de functie wilt uitschakelen, druk je eenmaal op de knop "Power/Bluelight" onderop het apparaat. Druk nogmaals op de knop "Power/Bluelight" om de functie weer in te schakelen. Blauwe lichtflitsen worden alleen in het donker geactiveerd als de blauwlichtfunctie is ingeschakeld.
- Er verschijnt een klein groen lampje wanneer het apparaat in ultrasoon+flits+alarmmodus staat. Er verschijnt geen groen licht wanneer het apparaat in ultrasone+flitsmodus staat.

Technische gegevens:

Werkt met een oplaadbare lithiumbatterij type 18650, 3,7V, 2200mAh (meegeleverd) of via USB (USB-kabel meegeleverd).

Bereik: 360° rondom het apparaat. Tot 8m, afhankelijk van de grootte van het dier.

Ultrasone frequentie: 21-50kHz, 90-120dB (verjaagt voornamelijk honden, katten, wilde zwijnen, vossen, ratten en vogels).

Aanvullende ultrasone informatie:

Echografie is zeer goed geschikt om effectief te schrikken. Het kan zijn dat de persoon kan echografie geluid (jonge volwassenen en kinderen) te horen. Plaats het apparaat zo ver mogelijk van uw huis om eventuele schade te voorkomen. Sommige mensen reageren meer gevoelig op echografie geluid dan anderen. Het waarnemen van deze geluiden kan voor u ongemakkelijk zijn. Zorg ervoor dat uw burens niet gestoord worden door het apparaat. Plaats niet de dierlijke schrik in speelplaatsen/spel gebieden voor kinderen en babys. Dit apparaat zendt ultrasone geluiden uit die uw huisdieren kunnen storen. Tijdens de eerste aanvraag, observeren of er veranderingen in het gedrag van uw huisdieren worden gedetecteerd. Als dit het geval is, stelt u het product onmiddellijk in. In sommige omstandigheden kan een licht klikkend geluid hoorbaar zijn; dit is normaal en meestal niet storend voor mensen.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku poknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku poknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, otwierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w sposób przyjazny dla środowiska w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych (centrum utylizacji, ośrodek recyklingu, lokalny punkt zbiórki lub zwrot do sprzedawcy). Dystrybutorzy (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta. Przed pozbyciem się starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy usunąć baterie lub akumulatory, które nie są dołączone do sprzętu, a także wymienne lampy i bezpiecznie pozbyć się ich oddzielnie od przedmiotu w odpowiedzialnych punktach zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

ES – REPELENTE DE ULTRASONIDOS + FLASH "360" - 157870

USO Y MANTENIMIENTO:

Gracias por leer atentamente este manual para evitar el mal uso de su dispositivo. Conserve este manual para futuras consultas. Asegúrate de que el panel solar esté siempre limpio. Limpelo con un paño ligeramente humedecido. No utilices productos químicos o abrasivos para limpiarlo.

FUNCIONAMIENTO:

Este repelente proporciona una protección de 360° gracias a sus 3 sensores de movimiento y 3 altavoces situados a cada lado del dispositivo. En cuanto se detecta un animal en la zona, el dispositivo emite automáticamente ultrasonidos, una alarma y destellos. El ahuyentador detiene los ultrasonidos, la alarma y los destellos y pasa al modo de espera en cuanto el animal abandona la zona de detección. De este modo se conserva la energía de forma óptima y se evita que los animales se acostumbren a las señales emitidas, lo que proporciona un efecto repelente más eficaz.

UBICACIÓN DEL DISPOSITIVO

ADVERTENCIA: Antes de instalar y utilizar el dispositivo, cárgalo durante al menos 12 horas al sol utilizando su panel solar, o durante 6 horas utilizando el cable USB suministrado. El dispositivo se apaga automáticamente cuando se carga mediante USB.

1. Cuando instale el dispositivo, elija un lugar en el que el panel solar, situado en la parte superior del dispositivo, pueda estar expuesto al sol tanto como sea posible y evite obstáculos que oculten el sol. Si hay polvo o suciedad en el panel solar, retírelo para garantizar un funcionamiento óptimo.
2. Ensamble las diferentes partes de la varilla e insértela en la parte inferior del ahuyentador.
3. Coloque la varilla en el suelo en el lugar más favorable. Para obtener los mejores resultados, la cabeza del dispositivo no debe estar a menos de 20 cm del suelo.
4. Asegúrate de que no haya nada que cubra los sensores sensoriales del dispositivo.

CÓMO UTILIZAR

- Pulse el botón "Power/Bluelight" durante 2 segundos para encender el aparato.
- El aparato se encuentra en modo de espera automático y se activa en cuanto detecta movimiento de animales. El modo de reposo se reactiva en cuanto no detecta ningún movimiento.
- Los ultrasonidos, la alarma y los flashes están activados por defecto. Si desea desactivar la alarma, pulse el botón "Sonido" situado en la parte inferior del aparato. Para reactivarla, basta con pulsar de nuevo el botón "Sonido".
- La función de luz azul se enciende automáticamente en la oscuridad o en cuanto oscurece. Durante el día está siempre desactivada. Si desea desactivarla, pulse una vez el botón Encendido/Luz Azul situado en la parte inferior del aparato. Para volver a activarla, pulse de nuevo el botón Encendido/Luz Azul. Los destellos de luz azul sólo se activan en la oscuridad y cuando la función de luz azul está activada.
- Una pequeña luz verde se ilumina cuando el aparato está en modo Ultrasonido+Flash+Alarma. No hay luz verde cuando el aparato está en modo Ecografía+Flash.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: batería de litio recargable 18650, 3,7 V, 2200 mAh (incluida), también recargable por USB (cable incluido).

Alcance de detección: 360° alrededor del dispositivo. Hasta 8 metros dependiendo del tamaño del animal.

Frecuencia ultrasónica: 21-50kHz, 90-120dB (especialmente eficaz para repeler perros, gatos, jabalíes, zorros, ratas y pájaros).

INFORMACIÓN PARA ULTRASONIDO:

Los ultrasonidos son fuertes para asustar más efectivamente. Puede ser que los seres humanos puedan oír (joven y niño). Coloque el artículo lo más alejado posible del lugar de vida. Algunas personas son más sensibles a los ultrasonidos que otros. La sensación puede ser desagradable. Preocúpese de no molestar a sus vecinos. No instale el producto en la zona de juegos para niños y bebés. Este producto emite ultrasonido que podría perturbar a sus mascotas. En los primeros usos, debe controlarse un posible cambio de comportamiento. Detenga el uso en caso de incomodidad manifiesta. Se oye un ligero chasquido, pero es normal y no es probable que cause ninguna molestia a las personas.

Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y limpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.
- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

Está obligado a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos de forma ecológica en una instalación municipal de eliminación de residuos (centro de reciclaje, punto de recogida local o devolución al distribuidor). Los distribuidores (concesionarios) están obligados a recuperar los aparatos viejos sin coste alguno. Para más información, póngase en contacto con su administración municipal. Antes de deshacerse de los aparatos eléctricos o electrónicos viejos, está obligado a retirar las pilas o acumuladores que no estén incluidos en el aparato, así como las lámparas que puedan extraerse, y a eliminarlos de forma segura y por separado del artículo en los puntos de recogida competentes. La eliminación es gratuita.

Este aparato eléctrico contiene las siguientes pilas o acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

IT - REPELENTE AGLI ULTRASUONI + FLASH "360" - 157870

USO E MANUTENZIONE:

Grazie per aver letto attentamente questo manuale per evitare l'uso improprio del dispositivo.

Conservare il manuale per riferimento futuro. Assicurarsi che il pannello solare sia sempre pulito. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per la pulizia.

FUNZIONAMENTO:

Questo repellente offre una protezione a 360° grazie ai 3 sensori di movimento e ai 3 altoparlanti su ciascun lato del dispositivo. Non appena viene rilevato un animale nell'area, il dispositivo emette automaticamente ultrasuoni, un allarme e lampeggia. Il repeller interrompe gli ultrasuoni, l'allarme e i lampeggi e passa in modalità standby non appena l'animale lascia l'area di rilevamento. In questo modo si conserva l'energia in modo ottimale e si evita che gli animali si abituino ai segnali emessi, garantendo così un effetto repellente più efficace.

LUOGO DI UNITA

AVVERTENZA: prima di installare e utilizzare il dispositivo, caricarlo per almeno 12 ore al sole utilizzando il pannello solare o per 6 ore utilizzando il cavo USB in dotazione. Il dispositivo si spegne automaticamente durante la ricarica via USB.

1. Quando si installa il dispositivo, scegliere una posizione in cui il pannello solare, situato sulla parte superiore del dispositivo, possa essere esposto al sole il più possibile ed evitare gli ostacoli che nascondono il sole. Se sul pannello solare sono presenti polvere o sporcizia, rimuoverli per garantire un funzionamento ottimale.
2. Assemblare le diverse parti dell'asta e inserirla nella parte inferiore del repeller.
3. Piantate l'asta nel terreno nella posizione più favorevole. Per ottenere risultati ottimali, la testa del dispositivo non deve trovarsi a meno di 20 cm dal terreno.
4. Assicuratevi che nulla copra i sensori sensoriali del dispositivo.

MODALITÀ DI UTILIZZO:

- Premere il pulsante "Power/BlueLight" per 2 secondi per accendere l'apparecchio.

- L'apparecchio è in modalità standby automatica e si attiva non appena rileva il movimento di un animale. La modalità Sleep si riattiva non appena non viene rilevato alcun movimento.
- Gli ultrasuoni, l'allarme e i flash sono attivati di default. Se si desidera disattivare l'allarme, premere il pulsante "Sound" sul lato inferiore del dispositivo. Per riattivarlo, è sufficiente premere nuovamente il pulsante "Sound".
- La funzione di luce blu si attiva automaticamente al buio o non appena fa buio. Durante il giorno è sempre spenta. Se si desidera disattivarla, premere una volta il pulsante di accensione/luce blu sul lato inferiore del dispositivo. Per riattivarla, premere nuovamente il pulsante di accensione/luce blu. I lampi di luce blu si attivano solo al buio e quando la funzione di luce blu è attivata.
- Una piccola luce verde si accende quando il dispositivo è in modalità Ultrasuoni+Flash+Allarme. Non c'è luce verde quando il dispositivo è in modalità Ultrasuoni+Flash.

DATI TECNICI:

Alimentazione: batteria al litio ricaricabile 18650, 3,7V, 2200mAh (inclusa), ricaricabile anche via USB (cavo incluso).

Raggio di rilevamento: 360° intorno al dispositivo. Fino a 8 metri in base alle dimensioni dell'animale.

Frequenza ultrasonica: 21-50kHz, 90-120dB (particolarmente efficace per respingere cani, gatti, cinghiali, volpi, ratti e uccelli).

INFORMAZIONI SULL'ULTRASUONO:

Gli ultrasuoni sono forti per spaventare più efficacemente. Può essere che gli esseri umani possano sentire (giovane e bambino). Posizionare il prodotto il più lontano possibile dal luogo di vita. Alcune persone sono più sensibili agli ultrasuoni rispetto ad altri. La sensazione può essere sgradevole. Preoccupati di non disturbare i vostri vicini. Non installare il prodotto nell'area giochi per bambini e neonati. Questo prodotto emette ultrasuoni che possono disturbare i vostri animali domestici. Nei primi usi, una possibile modifica del comportamento deve essere monitorata. Interrompere l'uso in caso di disagio manifesto. È udibile un leggero rumore di scatto, ma è normale e non può causare alcun disagio all'uomo.

Rischi con batteria

- Le batterie possono essere pericolose per la vita se ingerite. Pertanto, tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nell'unità e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Non utilizzare batterie di diverso tipo, marca o capacità. Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie dall'unità quando sono esaurite o quando non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si evitano i danni che possono verificarsi a causa di perdite. Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie difettose dall'unità. Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, aperte, gettate nel fuoco, immerse in liquidi o messe in corto circuito. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

L'utente è tenuto a smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo ecologico presso un impianto di smaltimento dei rifiuti urbani (centro di riciclaggio, centro di riciclaggio, punto di raccolta locale o restituzione al rivenditore). I distributori (rivenditori) sono tenuti a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministrazione comunale locale. Prima di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche o elettroniche, siete tenuti a rimuovere le batterie o gli accumulatori non inclusi nell'apparecchiatura, nonché le lampade che possono essere rimosse, e a smaltirle in modo sicuro separatamente dall'articolo presso i punti di raccolta competenti. Lo smaltimento è gratuito.

Questo apparecchio elettrico contiene le seguenti batterie o accumulatori:

Tipo de batería	Sistema químico
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

PT – REPELENTE ULTRA-SÓNICO + FLASH "360" - 157870

USO E MANUTENÇÃO:

Obrigado por ler este manual cuidadosamente para evitar má utilização do seu dispositivo.

Guarde este manual para referência futura. Certifique-se de que o painel solar está sempre limpo. Limpe-o com um pano ligeiramente húmido. Não utilize produtos químicos ou abrasivos para a limpeza.

OPERAÇÃO:

Este repelente oferece uma proteção de 360° graças aos seus 3 sensores de movimento e 3 altifalantes em cada lado do aparelho. Assim que um animal é detectado na zona, o aparelho emite automaticamente ultra-sons, um alarme e flashes. O repelente pára os ultra-sons, o alarme e os flashes e entra em modo de espera assim que o animal sai da zona de deteção. Isto permite conservar a energia de forma óptima e evitar que os animais se habituem aos sinais emitidos, proporcionando assim um efeito repelente mais eficaz.

LOCALIZAÇÃO DA UNIDADE :

ATENÇÃO: Antes de instalar e utilizar o aparelho, carregue-o durante, pelo menos, 12 horas ao sol com o seu painel solar ou durante 6 horas com o cabo USB fornecido. O aparelho desliga-se automaticamente durante o carregamento por USB.

1. Ao instalar o dispositivo, escolha um local onde o painel solar, localizado na parte superior do dispositivo, possa ser exposto ao sol tanto quanto possível e evite obstáculos que ocultem o sol. Se houver pó ou sujidade no painel solar, remova-os para garantir um funcionamento ótimo.
2. Monte as diferentes partes da haste e insira-a na parte inferior do repelente.
3. Plantar a haste no solo no local mais favorável. Para obter melhores resultados, a cabeça do dispositivo não deve estar a menos de 20 cm do solo.
4. Certifique-se de que não há nada a tapar os sensores sensoriais do dispositivo.

COMO USAR:

- Premir o botão "Power/Bluelight" durante 2 segundos para ligar o aparelho.
- O aparelho está em modo de espera automático e é ativado assim que detecta o movimento do animal. O modo de espera é reativado logo que não seja detectado qualquer movimento.
- Os ultra-sons, o alarme e os flashes estão activados por defeito. Para desativar o alarme, basta premir o botão "Som" situado na parte inferior do aparelho. Para o reativar, basta premir novamente o botão "Som".
- A função de luz azul liga-se automaticamente no escuro ou assim que escurece. Durante o dia, está sempre desligada. Para a desativar, prima uma vez o botão Alimentação/Luz azul na parte inferior do aparelho. Para a reativar, prima novamente o botão de alimentação/luz azul. Os flashes de luz azul só são activados no escuro e quando a função de luz azul está activada.
- Uma pequena luz verde acende-se quando o dispositivo está no modo Ultrassom+Flash+Alarme. Não há luz verde quando o dispositivo está no modo Ultrassom+Flash.

DADOS TÉCNICOS:

Fonte de alimentação: bateria de lítio recarregável 18650, 3,7V, 2200mAh (incluída), também recarregável via USB (cabo incluído).

Alcance de deteção: 360° à volta do aparelho. Até 8 metros consoante o tamanho do animal.

Frequência ultra-sónica: 21-50kHz, 90-120dB (particularmente eficaz para repelir cães, gatos, javalis, raposas, ratos e pássaros).

INFORMAÇÃO DO ULTRA-SOM:

Os ultra-som são fortes para assustar mais eficazmente. Pode ser que os seres humanos podem ouvir (jovem e criança). Coloque o item o mais longe possível do local de vida. Algumas pessoas são mais sensíveis ao ultra-som do que outras. O sentimento pode ser desagradável. Preocupe-se em não perturbar seus vizinhos. Não instale o produto na área de reprodução para crianças e bebés. Este produto emite o ultra-som que pode perturbar seus animais de estimação. Nos primeiros usos, uma possível mudança de comportamento deve ser monitorada. Parar o uso em caso de desconforto manifesto. Ouve-se um ligeiro estalido, mas este é normal e não é suscetível de causar qualquer desconforto aos seres humanos.

Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).
- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com ácido de bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lançadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

É obrigado a eliminar o equipamento eléctrico e electrónico antigo de uma forma ecológica numa instalação municipal de eliminação de resíduos (centro de reciclagem, centro de reciclagem, ponto de recolha local ou devolução ao revendedor). Os distribuidores (revendedores) são obrigados a aceitar de volta os aparelhos antigos gratuitamente. Para mais informações, queira contactar a sua administração municipal local. Antes de se desfazer do equipamento eléctrico ou electrónico antigo, é obrigado a remover as pilhas ou acumuladores que não estejam fechados no equipamento, bem como as lâmpadas amovíveis, e a eliminá-los em segurança separadamente do artigo em pontos de recolha responsáveis. A eliminação é gratuita.

As seguintes pilhas ou acumuladores estão contidos neste aparelho eléctrico:

Tipo de bateria	Sistema químico
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

PL – ODSTRASZACZ ZWIERZĄT Z ULTRADŹWIĘKAMI I LAMPĄ BŁYSKOWĄ "360"- 157870

Użytkowanie i czyszczenie:

Przed użyciem należy całkowicie przeczytać niniejszą instrukcję, aby uniknąć niewłaściwego posługiwania się artykułem i przechowywać go w bezpiecznym miejscu do dalszego użytku. Upewnij się, że panel słoneczny jest zawsze czysty. Czyść go lekko wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie należy używać produktów chemicznych ani ściernych środków czyszczących.

Funkcja:

Ten odstraszacz zwierząt zapewnia ochronę 360° dzięki 3 czujnikom ruchu i 3 głośnikom po każdej stronie urządzenia. Gdy tylko zwierzę zostanie wykryte w okolicy, urządzenie automatycznie emituje ultradźwięki, alarm i migające światła. Odstraszacz zwierząt zatrzymuje ultradźwięki, alarm i migające światła i przełącza się w tryb uśpienia, gdy tylko zwierzę opuści obszar. Oszczędza to optymalnie energię i zapobiega przywycyzajaniu się zwierząt do emitowanych sygnałów, co zapewnia bardziej skuteczny efekt odstraszania.

Skonfiguruj urządzenie:

UWAGA: Przed instalacją i użyciem urządzenia należy ładować je przez co najmniej 12 godzin na słońcu za pomocą panelu słonecznego lub przez 6 godzin za pomocą dostarczonego kabla USB. Urządzenie wyłącza się automatycznie podczas ładowania przez USB.

1. Umieszczając urządzenie, należy wybrać miejsce, w którym panel słoneczny, znajdujący się na górze urządzenia, może być maksymalnie nasłoneczniony. Należy unikać przeszkód, które zakłócają działanie promieni słonecznych na urządzenie. Usunąć kurz lub brud z panelu słonecznego, aby zapewnić jego optymalne działanie.
2. Zmontuj poszczególne części kolca uziemiającego i włóż go do dolnej części urządzenia.
3. Wbij szpikulec w ziemię w odpowiednim miejscu. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, głowica urządzenia nie powinna znajdować się niżej niż 20 cm od podłoża.
4. Upewnij się, że czujniki ruchu urządzenia nie są zakryte.

Ręcznie:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Power/Bluelight" przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.
- Urządzenie znajduje się w automatycznym trybie czuwania i włącza się, gdy tylko wykryje ruch zwierzęcia. Tryb czuwania jest aktywowany ponownie, gdy tylko nie zostaną wykryte żadne ruchy.
- Światła ultradźwiękowe, alarmowe i stroboskopowe są domyślnie włączone. Jeśli chcesz wyłączyć alarm, naciśnij przycisk "Sound" na spodzie urządzenia. Aby ponownie włączyć alarm, należy ponownie nacisnąć przycisk "Sound".
- Funkcja niebieskiego światła jest zawsze wyłączona w ciągu dnia i włącza się automatycznie po zapadnięciu zmroku. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij raz przycisk "Power/Bluelight" na spodzie urządzenia. Aby włączyć ją ponownie, należy ponownie nacisnąć przycisk "Power/Bluelight". Niebieskie światło miga tylko w ciemności, gdy funkcja niebieskiego światła jest włączona.
- Małe zielone światło pojawia się, gdy urządzenie działa w trybie ultradźwiękowym+błysk+alarm. Zielone światło nie pojawia się, gdy urządzenie działa w trybie ultradźwiękowym+błysk.

Dane techniczne:

Obsługa za pomocą akumulatora litowego typu 18650, 3,7 V, 2200 mAh (w zestawie) lub przez USB (kabel USB w zestawie).

Zasięg: 360° wokół urządzenia. Do 8 m, w zależności od wielkości zwierzęcia.

Częstotliwość ultradźwięków: 21-50kHz, 90-120dB (odstrasza głównie psy, koty, dziki, lisy, szczury i ptaki).

Dodatkowe informacje ultradźwiękowe:

USG jest bardzo dobrze nadaje się do skutecznego przestraszyć. Może to być, że osoba słyszy hałas USG (młodych dorosłych i dzieci). Umieść urządzenie tak daleko od domu, jak to możliwe, aby uniknąć uszkodzeń. Niektórzy ludzie reagują bardziej wrażliwie na hałas ultradźwięków niż inni. Postrzeżenie tych dźwięków może być dla Ciebie niewygodne. Upewnij się, że twój sąsiedzi nie są zakłócane przez urządzenie. Nie należy umieszczać strachu zwierząt w placach zabaw/Plac zabaw dla dzieci i niemowląt. To urządzenie emituje dźwięki ultradźwiękowe, które mogą zakłócać swoje zwierzęta. Podczas wstępnej aplikacji, obserwować, czy wszelkie zmiany w zachowaniu zwierząt są wykrywane. W takim przypadku należy natychmiast ustawić produkt do użycia. W niektórych okolicznościach może być słyszalne lekkie kliknięcia; jest to normalne i zwykle nie przeszkadza ludziom.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku poknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku poknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.

- Wymij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, otwierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w sposób przyjazny dla środowiska w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych (centrum utylizacji, ośrodek recyklingu, lokalny punkt zbiórki lub zwrot do sprzedawcy). Dystrybutorzy (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta. Przed pozbyciem się starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy usunąć baterie lub akumulatory, które nie są dołączone do sprzętu, a także wymienialne lampy i bezpiecznie pozbyć się ich oddzielnie od przedmiotu w odpowiedzialnych punktach zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

CZ – ODHÁNĚČ ZVÍŘAT S ULTRAZVUKEM + ZÁBLESKOVÉ SVĚTLO "360"- 157870 POUŽITÍ A ČIŠTĚNÍ:

Před použitím si prosím důkladně přečtěte tuto příručku, abyste předešli nesprávnému zacházení s článkem a uschovejte jej na bezpečném místě pro další použití. Dbejte na to, aby byl solární panel vždy čistý. Čistěte jej mírně navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte chemické přípravky ani abrazivní čisticí prostředky.

FUNKCE:

Tento odpuzovač zvířat poskytuje 360° ochranu díky 3 snímačům pohybu a 3 reproduktorům na každé straně zařízení. Jakmile je v oblasti detekováno zvíře, zařízení automaticky vydá ultrazvuk, alarm a blikající světla. Jakmile zvíře opustí oblast, odpuzovač zvířat ultrazvuk, alarm a blikající světla zastaví a přepne se do režimu spánku. Tím se optimálně šetří energie a zabraňuje se tomu, aby si zvířata zvykla na vysílané signály, což umožňuje účinnější odpuzovací účinek.

NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ:

UPOZORNĚNÍ: Před instalací a používáním zařízení jej nabíjejte alespoň 12 hodin na slunci prostřednictvím solárního panelu nebo 6 hodin prostřednictvím dodaného kabelu USB. Při nabíjení přes USB se přístroj automaticky vypne.

1. V případě, že je přístroj nabitý přes solární panel, je nutné jej vypnout. Při umístění jednotky vyberte místo, které maximalizuje vystavení solárního panelu, který je umístěn na horní straně jednotky, slunečnímu záření. Vyhněte se překážkám, které by bránily dopadu slunečních paprsků na jednotku. Odstraňte veškerý prach nebo nečistoty na solárním panelu, abyste zajistili jeho optimální provoz. Zkontrolujte, zda je solární panel v pořádku.
2. Sestavte jednotlivé části zemního trnu a zasuňte je do spodní části jednotky. Zkontrolujte, zda jsou jednotlivé části solárního panelu v pořádku.
3. Zasuňte zemní trn do země na vhodném místě. Pro dosažení nejlepších výsledků by hlava jednotky neměla být níže než 20 cm od země.
4. Upevněte zemní hrot do země. Ujistěte se, že detektory pohybu jednotky nejsou zakryty.

RUČNÍ:

- Stisknutím a podržením tlačítka "Power/Bluelight" na 2 sekundy zapnete přístroj.
- Jednotka je v automatickém pohotovostním režimu a zapne se, jakmile zjistí pohyb zvířete. Pohotovostní režim se opět aktivuje, jakmile již není detekován žádný pohyb.
- Ve výchozím nastavení jsou aktivovány ultrazvuk, alarm a stroboskopické světlo. Pokud chcete alarm deaktivovat, stiskněte tlačítko "Zvuk" na spodní straně přístroje. Chcete-li alarm opět zapnout, stiskněte znovu tlačítko "Zvuk".
- Funkce modrého světla je přes den vždy vypnutá a automaticky se zapne, když se setmí. Pokud chcete funkci vypnout, stiskněte jednou tlačítko "Power/Bluelight" na spodní straně přístroje. Chcete-li ji opět zapnout, stiskněte znovu tlačítko "Power/Bluelight". Blikání modrého světla se aktivuje pouze ve tmě, když je funkce modrého světla zapnutá.
- Malé zelené světlo se objeví, když je jednotka v režimu ultrazvuk+blikání+alarm. Když je jednotka v režimu ultrazvuk+blikání, nezobrazí se žádné zelené světlo.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Provoz s dobíjecí lithiovou baterií typu 18650, 3,7 V, 2200 mAh (součástí dodávky) nebo přes USB (USB kabel je součástí dodávky).

Dosah: 360° kolem zařízení. Až 8 m, v závislosti na velikosti zvířete.

Ultrazvuková frekvence: 21-50 kHz, 90-120 dB (odpuzuje především psy, kočky, divoká prasata, lišky, krysy a ptáky).

DALŠÍ ULTRAZVUKOVÉ INFORMACE:

Ultrazvuk je velmi dobře hodí k vyděsit efektivně. Je možné, že osoba může slyšet Ultrazvukový hluk (mladí dospělí a děti). Zařízení umístěte co nejdále od svých domovských prostor, aby nedošlo k poškození. Někteří lidé reagují citlivě na Ultrazvukový šum než ostatní. Vnímání těchto zvuků může být pro vás nepříjemné. Zkontrolujte, zda zařízení neruší vaše sousedy. Neumísťujte zvíře strach na dětská hřiště/hrací plochy pro děti a miminka. Toto zařízení vyzařuje ultrazvukové zvuky, které mohou rušit vaše miláčky. Během úvodní aplikace sledujte, zda jsou zjištěny změny v chování vašich domácích mazlíčků. Pokud se jedná o tento případ, nastavte produkt okamžitě použít. Za určitých okolností může být slyšet mírné cvakání; to je normální a člověka obvykle neruší.

Nebezpečí od baterií

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Po vybití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vytekle kyselina, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulatoru postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybíjející se baterie z přístroje ihned vyjměte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebirat, otvírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány

Podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních máte zákonnou povinnost likvidovat stará elektrická a elektronická zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí v zařízeních pro likvidaci komunálního odpadu (recyklační středisko, recyklační centrum, místní sběrné místo nebo odevzdat prodejci). Distributoři (prodejci) jsou povinni bezpečně odebrat staré spotřebiče. Další informace získáte na místním obecním úřadě. Před likvidací starého elektrického nebo elektronického zařízení jste ze zákona povinni vyjmout všechny baterie nebo akumulatory, které nejsou součástí zařízení, a také všechny zářivky, které lze vyjmout, a bezpečně je odevzdat odděleně od předmětu na příslušných sběrných místech. Likvidace je zdarma.

Tento elektrický spotřebič obsahuje následující baterie nebo akumulatory:

Typ baterie	Chemický systém
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

SK – ODPUZOVAČ ZVIERAT S ULTRAZVUKOM + ZÁBLESKOVÉ SVETLO "360"- 157870 POUŽITIE A ČISTENIE:

Pred použitím, prosím, přečítajte si tento manuál úplne, aby sa zabránilo nesprávnej manipulácii výrobku a udržiavať ju na bezpečnom mieste pre ďalšie použitie. Dbajte na to, aby bol solárny panel vždy čistý. Čistite ho mierne navlhčenou handričkou. Na čistenie nepoužívajte chemické prípravky ani abrazívne čistiace prostriedky.

FUNKCIE:

Tento odpuzovač zvierat poskytuje 360° ochranu vďaka 3 snímačom pohybu a 3 reproduktorom na každej strane zariadenia. Akonáhle sa v oblasti objaví zvierat, zariadenie automaticky vydá ultrazvuk, alarm a blikajúce svetlá. Odpuzovač zvierat zastaví ultrazvuk, alarm a blikajúce svetlá a prepne sa do režimu spánku, akonáhle zvierat opustí oblasť. Tým sa optimálne šetrí energia a zabraňuje sa tomu, aby si zvieratá zvykli na vysielané signály, čo umožňuje účinnejší odpuzovací účinok.

NASTAVENIE ZARIADENIA:

POZOR: Pred inštaláciou a používaním zariadenia ho nabíjajte aspoň 12 hodín na slnku prostredníctvom solárneho panela alebo 6 hodín prostredníctvom dodaného kábla USB. Pri nabíjaní cez USB sa jednotka automaticky vypne.

1. Pri umiestňovaní jednotky vyberte také miesto, aby bol solárny panel, ktorý sa nachádza na hornej strane jednotky, maximálne vystavený slnečnému žiareniu. Vyhnite sa prekážkam, ktoré by rušili dopad slnečných lúčov na jednotku. Odstráňte všetok prach alebo nečistoty na solárnom paneli, aby ste zabezpečili optimálnu prevádzku.
2. Zostavte zemný hrot. Zemný hrot zasuňte do zeme na vhodnom mieste. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov by hlava jednotky nemala byť od zeme vzdialená menej ako 20 cm.
3. Uistite sa, že detektory pohybu jednotky nie sú zakryté.

MANUÁLNE:

- Stlačením a podržaním tlačidla "Power/Bluelight" na 2 sekundy zapnete zariadenie.
- Jednotka je v automatickom pohotovostnom režime a zapne sa hneď, ako zistí pohyb zvierat. Pohotovostný režim sa opäť aktivuje, akonáhle sa nezistí žiadny ďalší pohyb.
- Ultrazvuk, alarm a stroboskopické svetlá sú predvolene aktivované. Ak chcete alarm deaktivovať, stlačte tlačidlo "Zvuk" na spodnej strane zariadenia. Ak chcete alarm opäť zapnúť, znova stlačte tlačidlo "Zvuk".

- Функция модréго свeтла je пoчac днa вжды выпнутá а аутoмaтичкi сa зaпнe, кeд' сa зoтмiе. Аk хoчeтe фyнкциy выпнýт', стлaчтe жeдeнкрáт тлaчидлo "Power/Bluelight" (Nапáяниe/ мoдрé свeтлo) нa спoднeй стрaнe прiстрoя. Аk ю хoчeтe oпáт' зaпнýт', стлaчтe тлaчидлo "Power/Bluelight" eщe рaз. Блiкaниe мoдрéго свeтлa сa aктивyje ибa в тмe, кeд' je фyнкциa мoдрéго свeтлa зaпнутá.
- Малé зeлeнé свeтлo сa зoбрáзiт', кeд' je жeднoткa в рeжимe ултразвук+блiкaниe+alarm. Кeд' je жeднoткa в рeжимe ултразвук+блiкaниe, нe зoбрáзiт' сa жiдaнe зeлeнé свeтлo.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Prevádzka s nabíjateľnou lítiovou batériou typu 18650, 3,7 V, 2200 mAh (je súčasťou balenia) alebo cez USB (USB kábel je súčasťou balenia).

Dosah: 360° okolo zariadenia. Až 8 m, v závislosti od veľkosti zvierat'a.

Ultrazvuková frekvencia: 21-50 kHz, 90-120 dB (odpuďzuje najmä psy, mačky, diviaky, líšky, potkany a vtáky).

ĎALŠIE INFORMÁCIE O ULTRAZVUKU:

Ultrazvuk je veľmi dobre hodí vydesiť efektívne. Je možné, že osoba môže počuť Ultrazvukový hluk (mladí dospeli a deti). Zariadenie umiestnite tak ďaleko od domácich priestorov, aby ste sa vyhlí akémukoľvek poškodeniu. Niektorí ľudia reagujú citlivejšie na Ultrazvukový hluk ako ostatní. Vnímanie týchto zvukov môže byť nepríjemné pre vás. Uistite sa, že vaši susedia nie sú narušené zariadenia. Neumiestňujte zviera hrôzu na ihriskách/ihrisko pre deti a bábätká. Tento prístroj vydáva ultrazvukové zvuky, ktoré môžu rušiť vaše miláčikov. Počas počítačovej žiadosti, pozorovať, či akékoľvek zmeny v správaní domácich miláčikov sú detekované. Ak je to tak, nastavte produkt na okamžité použitie. Za určitých okolností môže byť počuteľné mierne cvakanie; to je normálne a zvyčajne nie je pre ľudí rušivé.

Nebezpečenstvo od batérií

- Batérie môžu byť v prípade prehĺtnutia životu nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchovávajú mimo dosahu detí. V prípade prehĺtnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériách čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymeňte všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Batérie z prístroja vyberte, keď sa vyčerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytekla voda, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Prípojovacie kontakty nesmú byť skratované.

Staré elektrické a elektronické zariadenia ste povinní zlikvidovať ekologickým spôsobom v zariadení na likvidáciu komunálneho odpadu (recyklačné stredisko, recyklačné centrum, miestne zberné miesto alebo odovzdať predajcovi). Distribútori (predajcovia) sú povinní bezplatne prevziať staré spotrebiče. Ďalšie informácie získate na miestnej samospráve. Pred likvidáciou starého elektrického alebo elektronického zariadenia ste povinní odstrániť batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú súčasťou zariadenia, ako aj odnímateľné svetelné zdroje a bezpečne ich zlikvidovať oddelene od predmetu na zodpovedných zberných miestach. Likvidácia je bezplatná.

Tento elektrický spotrebič obsahuje nasledujúce batérie alebo akumulátory:

Typ batérie	Chemický systém
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

РУС – ОТПУГИВАТЕЛЬ ЖИВОТНЫХ С УЛЬТРАЗВУКОМ + СВЕТОВАЯ ВСПЫШКА "360"-157870

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОЧИСТКА:

Перед использованием, пожалуйста, прочитайте это руководство полностью, чтобы избежать неправильного обращения с изделием и держать его в безопасном месте для дальнейшего использования. Следите за тем, чтобы солнечная панель всегда была чистой. Протирайте ее слегка влажной тканью. Не используйте для очистки химические продукты или абразивные чистящие средства.

ФУНКЦИИ:

Этот отпугиватель животных обеспечивает защиту на 360° благодаря 3 датчикам движения и 3 динамикам на каждой стороне устройства. Как только животное обнаруживается в зоне действия устройства, оно автоматически издает ультразвук, сигнал тревоги и мигающие огни. Отпугиватель животных прекращает ультразвук, сигнал тревоги и мигающие огни и переходит в спящий режим, как только животное покидает территорию. Это позволяет оптимально экономить энергию и предотвращает привыкание животных к излучаемым сигналам, что обеспечивает более эффективное отпугивающее действие.

НАСТРОЙТЕ УСТРОЙСТВО:

ВНИМАНИЕ: Перед установкой и использованием устройства заряжайте его не менее 12 часов на солнце с помощью солнечной панели или 6 часов с помощью прилагаемого кабеля USB. При зарядке через USB устройство автоматически выключается.

1. При размещении устройства выбирайте такое место, чтобы солнечная панель, расположенная в верхней части устройства, могла максимально освещаться солнцем. Избегайте препятствий, мешающих солнечным лучам попадать на устройство. Удалите лишнюю пыль или грязь с солнечной панели для обеспечения оптимальной работы.
2. Соберите отдельные части колышка заземления и вставьте его в нижнюю часть устройства.
3. Вставьте колышек заземления в землю в подходящем месте. Для достижения наилучших результатов головка устройства должна находиться на расстоянии не менее 20 см от земли.
4. Убедитесь, что датчики движения устройства не закрыты.

ВРУЧНУЮ:

- Нажмите и удерживайте кнопку "Power/Bluelight" в течение 2 секунд, чтобы включить устройство.
- Устройство находится в автоматическом режиме ожидания и включается, как только обнаруживает движение животного. Режим ожидания активируется снова, как только больше не будет обнаружено никаких движений.
- По умолчанию активированы ультразвук, тревога и стробоскоп. Если вы хотите отключить сигнал тревоги, нажмите кнопку "Звук" на нижней части устройства. Чтобы снова включить сигнал тревоги, снова нажмите кнопку "Звук".
- Функция синего света всегда выключена днем и включается автоматически с наступлением темноты. Если вы хотите выключить эту функцию, нажмите кнопку "Power/Bluelight" на нижней части устройства один раз. Чтобы снова включить ее, нажмите кнопку "Power/Bluelight" еще раз. Вспышки синего света активируются в темноте только при включенной функции синего света.
- Когда устройство находится в режиме ультразвук+вспышки+сигнализация, появляется маленький зеленый огонек. Зеленый свет не появляется, когда устройство находится в режиме ультразвук+вспышка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Работа от перезаряжаемой литиевой батареи типа 18650, 3,7 В, 2200 мАч (входит в комплект) или через USB (кабель USB входит в комплект).

Дальность действия: 360° вокруг устройства. До 8 м, в зависимости от размера животного.

Ультразвуковая частота: 21-50 кГц, 90-120 дБ (отпугивает в основном собак, кошек, канаров, лис, крыс и птиц).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Ультразвук очень хорошо подходит, чтобы напугать эффективно. Вполне возможно, что человек может слышать ультразвуковой шум (молодые взрослые и дети). Чтобы избежать повреждений, поместите устройство как можно дальше от дома. Некоторые люди реагируют более чутко на ультразвуковой шум, чем другие. Восприятие этих звуков может быть неудобно для вас. Убедитесь, что ваши соседи не нарушаются устройством. Не ставьте животное испуг в игровые площадки/игровые площадки для детей и младенцев. Это устройство излучает ультразвуковые звуки, которые могут беспокоить ваших питомцев. Во время первоначального применения, наблюдайте ли любые изменения в поведении ваших любимчиков обнаружены. Если это так, установите продукт для использования немедленно. При некоторых обстоятельствах может быть слышен легкий щелкающий звук; это нормально и обычно не вызывает беспокойства у людей.

Опасность от батарей

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Перед установкой батареек проверьте чистоту контактов в устройстве и на батарейках и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батареи, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батарей разной емкости. При замене батарей убедитесь в правильности полярности (+/-).
- Извлеките батарейки из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.
- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать коротко. Запрещается перезаряжать перезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

Вы обязаны утилизировать старое электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом в муниципальном пункте утилизации отходов (центр переработки, центр утилизации, местный пункт сбора или возврат дилеру). Дистрибьюторы (дилеры) обязаны бесплатно принимать старые приборы. За дополнительной информацией обращайтесь в местную муниципальную администрацию. Перед утилизацией старого электрического или электронного оборудования вы обязаны

avslutning av batterier eller akkumulatortyper, som inte ingår i monteringsinstruktionerna, och som inte är avsedda för användning i denna produkt. Användning av batterier eller akkumulatortyper som inte är avsedda för användning i denna produkt kan vara farligt för miljön och för människors hälsa. Användning av batterier eller akkumulatortyper som inte är avsedda för användning i denna produkt kan också vara olagligt i vissa länder. Användning av batterier eller akkumulatortyper som inte är avsedda för användning i denna produkt kan också vara olagligt i vissa länder. Användning av batterier eller akkumulatortyper som inte är avsedda för användning i denna produkt kan också vara olagligt i vissa länder.

В данном электроприборе содержатся следующие батареи или аккумуляторы:

Тип батареи	Химическая система
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

SE – AVSKRÄCKNING AV DJUR MED ULTRALJUD + BLIXTLJUS "360"- 157870 OCH RENGÖRING:

Läs denna bruksanvisning helt före användning för att undvika felaktig hantering av produkten och behåll den för framtida referens. Se till att solpanelen alltid är ren. Rengör den med en lätt fuktad trasa. Använd inte kemiska produkter eller slipande rengöringsmedel för rengöring.

FUNKTION:

Denna djuravvisare ger 360° skydd tack vare sina 3 rörelsesensorer och 3 högtalare på vardera sidan av enheten. Så snart ett djur upptäcks i området avger enheten automatiskt ultraljud, larm och blinkande lampor. Djuravvisaren stänger av ultraljud, larm och blinkande lampor och växlar till viloläge så snart djuret lämnar området. Detta sparar energi på ett optimalt sätt och förhindrar att djuren vänjer sig vid de utsända signalerna, vilket möjliggör en mer effektiv avskräckande effekt.

INSTALLATION AV ENHETEN:

OBSERVERA: Innan du installerar och använder enheten ska du ladda den i minst 12 timmar i solen via solpanelen eller i 6 timmar via den medföljande USB-kabeln. Enheten stängs av automatiskt vid laddning via USB.

- När du placerar enheten, välj en plats som maximerar exponeringen av solpanelen, som är placerad ovanpå enheten, mot solen. Undvik hinder som stör solens strålar på enheten. Avlägsna eventuellt damm eller smuts på solpanelen för att säkerställa optimal funktion.
- Montera jordspettets enskilda delar och för in det i enhetens botten.
- Stick ner jordspettet i marken på en lämplig plats. För bästa resultat bör enhetens huvud inte vara mindre än 20 cm från marken.
- Se till att enhetens rörelsedetektorer inte är övertäckta.

INSTRUKTIONER:

- Håll knappen "Power/Bluelight" intryckt i 2 sekunder för att slå på enheten.
- Enheten är i automatisk standby-läge och slås på så snart den upptäcker djurrörelser. Standby-läget aktiveras igen så snart inga fler rörelser detekteras.
- Ultraljud, larm och stroboskopljus är aktiverade som standard. Om du vill avaktivera larmet trycker du på knappen "Ljud" på enhetens undersida. För att slå på larmet igen trycker du på "Ljud"-knappen igen.
- Blåljusfunktionen är alltid avstängd under dagen och slås på automatiskt när det blir mörkt. Om du vill stänga av funktionen trycker du en gång på knappen "Power/Bluelight" på enhetens undersida. För att slå på funktionen igen trycker du på knappen "Power/Bluelight" igen. Blåljusblixtar aktiveras endast i mörker när blåljusfunktionen är tillkopplad.
- En liten grön lampa lyser när enheten är i läge ultraljud+blink+larm. Inget grönt ljus visas när enheten är i läget ultraljud+blink.

TEKNISKA DATA:

Drift med uppladdningsbart litiumbatteri typ 18650, 3,7V, 2200mAh (ingår) eller via USB (USB-kabel ingår).

Räckvidd: 360° runt enheten. Upp till 8 m, beroende på djurets storlek.

Ultraljudsfrekvens: 21-50kHz, 90-120dB (skrämmar främst bort hundar, katter, vildsvin, rävar, råttor och fåglar).

YTTERLIGARE INFORMATION OM ULTRASOUND:

Ultraljud är mycket väl lämpad för att skrämma effektivt. Det kan vara att människan kan höra ultraljudsljud (unga vuxna och barn). Placera enheten så långt bort från ditt hem som möjligt för att undvika störningar. Vissa människor är känsligare för ultraljudsbrus än andra. Uppfattningen av dessa ljud kan vara obekväma för dem. Se till att dina grannar inte störs av enheten. Ställ inte upp djurskräcken på lekplatser / lekplatser för barn och spädbarn. Denna enhet avger ultraljudsljud som kan störa dina husdjur. Vid första användningen observera om några beteendeförändringar i ditt husdjur upptäcks. Om så är fallet, sluta använda produkten omedelbart. Under vissa omständigheter kan ett svagt klickljud höras; detta är normalt och stör normalt inte människor.

Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.

- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakterna i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.
- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slemhinnor kommer i kontakt med batterisyran. Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontakterna innan du sätter in nya batterier.
- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontakterna får inte kortslutas.

Du är skyldig att göra dig av med gammal elektrisk och elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt på en kommunal avfallshanteringsplats (återvinningscentral, återvinningscentral, lokalt samlingsställe eller återlämning till återförsäljaren). Distributörerna (återförsäljare) är skyldiga att gratis ta tillbaka gamla apparater. För mer information kan du kontakta din kommunala förvaltning. Innan du gör dig av med den gamla elektriska eller elektroniska utrustningen är du skyldig att ta bort batterier eller akkumulatörer som inte ingår i utrustningen samt avtagbara lampor och att på ett säkert sätt göra dig av med dem separat från produkten på behöriga samlingsställen. Bortskaffandet är kostnadsfritt.

Följande batterier eller akkumulatörer ingår i denna elektriska apparat:

Batterityp	Kemiskt system
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

NO – AVSKREKKING AV DYR MED ULTRALYD + BLITZLYS "360" - 157870 OG RENGJØRING:

Les denne håndboken helt før bruk for å unngå feil håndtering av produktet og oppbevar det for fremtidig bruk. Sørg for at solcellepanelet alltid er rent. Rengjør det med en lett fuktig klut. Ikke bruk kjemiske produkter eller skuremidler til rengjøring.

FUNKSJON:

Denne dyreavviseren gir 360° beskyttelse takket være 3 bevegelsessensorer og 3 høyttalere på hver side av enheten. Så snart et dyr oppdages i området, sender apparatet automatisk ut ultralyd, alarm og blinkende lys. Dyreavviseren stopper ultralyd, alarm og blinkende lys og går over i hvilemodus så snart dyret forlater området. Dette sparer energi på en optimal måte og hindrer dyrene i å venne seg til signalene som sendes ut, noe som gir en mer effektiv avskrekkingseffekt.

INSTALLASJON AV ENHETEN:

OBS: Før du installerer og bruker enheten, må du lade den i minst 12 timer i solen via solcellepanelet eller i 6 timer via den medfølgende USB-kabelen. Enheten slås automatisk av når den lades via USB.

- Når du plasserer enheten, bør du velge et sted der solcellepanelet, som er plassert på toppen av enheten, er mest mulig eksponert for solen. Unngå hindringer som forstyrrer solstrålene på enheten. Fjern støv og smuss på solcellepanelet for å sikre optimal drift.
- Sett sammen de enkelte delene av jordspydet og sett det inn i bunnen av enheten.
- Stikk jordspydet ned i bakken på et egnet sted. For best mulig resultat bør enhetens hode ikke være mindre enn 20 cm fra bakken.
- Sørg for at enhetens bevegelsesdetektorer ikke er tildekket.

INSTRUKSJON:

- Trykk og hold inne "Power/Bluelight"-knappen i 2 sekunder for å slå på enheten.
- Enheten er i automatisk standby-modus og slås på så snart den registrerer dyrebevegelser. Standby-modus aktiveres igjen så snart det ikke registreres flere bevegelser.
- Ultralyd, alarm og strobelys er aktivert som standard. Hvis du vil deaktivere alarmen, trykker du på "Lyd"-knappen nederst på enheten. For å slå på alarmen igjen trykker du på "Lyd"-knappen på nytt.
- Blålysfunksjonen er alltid slått av om dagen og slås på automatisk når det blir mörkt. Hvis du vil slå av funksjonen, trykker du én gang på "Power/Bluelight"-knappen på undersiden av enheten. For å slå den på igjen trykker du på "Power/Bluelight"-knappen igjen. Blått lys blinker bare i mørket når blålysfunksjonen er slått på.
- Et lite grønt lys lyser når enheten er i ultralyd+blink+alarm-modus. Det vises ikke noe grønt lys når enheten er i ultralyd+blink-modus.

TEKNISKE DATA:

Drift med et oppladbart litiumbatteri type 18650, 3,7 V, 2200 mAh (inkludert) eller via USB (USB-kabel inkludert).

Rekkevidde: 360° rundt enheten. Opptil 8 m, avhengig av dyrets størrelse.

Ultralydfrekvens: 21-50 kHz, 90-120 dB (avviser hovedsakelig hunder, katter, villsvin, rev, rotter og fugler).

YTTERLIGERE INFORMASJON OM ULTRASOUND:

Ultraljud er veldig godt egnet til å skremme effektivt. Det kan være at mennesket kan høre ultraljudlyder (unge voksne og barn). Plasser enheten så langt unna hjemme som mulig for å unngå forstyrrelser. Noen mennesker er mer sensitive mot ultraljudstøy enn andre. Opplevelsen av disse lydene kan være ubehagelig for dem. Pass på at naboen ikke blir forstyrret av enheten. Ikke sett opp kjæledyrskremet på lekeplasser / lekeområder for barn og babyer. Denne enheten sender ut ultraljudlyder som kan forstyrre kjæledyrene dine. Ved første bruk, observer om det oppdages noen atferdsendringer i kjæledyrene dine. Hvis dette er saken, så legg det i varmebruk av produktet. I noen tilfeller kan det høres en svak klukkelyd; dette er normalt og vanligvis ikke forstyrrende for mennesker.

Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svelging. Hold derfor batteriene og enheten utilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, merker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
- Ta batteriene ut av enheten når de er tomme eller når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå å ta på hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisyren. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyl umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortslettes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortslettes.

Du er pålagt å deponere gammelt elektrisk og elektronisk utstyr på en miljøvennlig måte på en kommunal avfallsplass (gjenvinningsstasjon, gjenvinningsstasjon, lokalt innsamlingssted eller returnering til forhandler). Distributørene (forhandlerne) er forpliktet til å ta tilbake gamle enheter gratis. For mer informasjon kan du kontakte din kommuneadministrasjon. For du kaster det gamle elektriske eller elektroniske utstyret, er du forpliktet til å fjerne batterier eller akkumulatører som ikke er en del av utstyret og avtakbare lamper og avhende dem på en sikker måte skilt fra produktet på autoriserte innsamlingssteder. Avhending er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatører er inkludert i denne elektriske enheten:

Batteritype	Kjemisk system
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium

FI – ELÄINTEN KARKOTIN ULTRAÄÄNELLÄ + SALAMAVALOLLA "360"- 157870

JA PUHDISTUS:

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen käyttöä, jotta vältät tuotteen väärän käsittelyn ja säilytät sen myöhempää käyttöä varten. Varmista, että aurinkopaneeli on aina puhdas. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen kemiallisia tuotteita tai hankaavia puhdistusaineita.

TOIMINTA:

Tämä eläinkarkotin tarjoaa 360°-suojaa 3 liiketunnistimen ja 3 kaituttimen ansiosta laitteen kummallakin puolella. Heti kun alueella havaitaan eläin, laite lähettää automaattisesti ultraääni-, hälytys- ja stroboskooppivaloja. Eläinkarkotin lopettaa ultraäänien, hälytyksen ja vilkkuvalot ja siirtyy lepotilaan heti, kun eläin poistuu alueelta. Tämä säästää energiaa optimaalisesti ja estää eläimiä tottumasta lähetettyihin signaaleihin, mikä mahdollistaa tehokkaamman karkotustehon.

YKSIKÖN ASENNUS:

HUOMIO: Ennen kuin asennat ja käytät laitetta, lataa sitä vähintään 12 tuntia auringossa

aurinkopaneelin avulla tai 6 tuntia mukana toimitetun USB-kaapelin avulla. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ladataan USB:n kautta.

1. Aseta laite päälle. Kun sijoitat yksikön, valitse paikka, jossa yksikön päällä oleva aurinkopaneeli altistuu mahdollisimman paljon auringolle. Vältä esteitä, jotka häiritsevät auringonsäteiden kohdistumista yksikköön. Poista aurinkopaneelin päällä oleva pöly ja lika optimaalisen toiminnan varmistamiseksi.
2. Aseta laite paikalleen. Kokoa maapiikin yksittäiset osat ja aseta se yksikön pohjaan.
3. Asenna maapiikki paikalleen. Aseta maapiikki maahan sopivaan paikkaan. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi yksikön pään tulisi olla vähintään 20 cm:n päässä maasta.
4. Aseta maapiikki paikalleen. Varmista, että yksikön liiketunnistimet eivät ole peitossa.

OHJEET:

- Kytke laite päälle painamalla "Power/Bluelight"-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 2 sekunnin ajan.
- Laite on automaattisessa valmiustilassa ja kytkeytyy päälle heti, kun se havaitsee eläinten liikettä. Valmiustila kytkeytyy uudelleen päälle heti, kun liikettä ei enää havaita.
- Ultraääni-, hälytys- ja stroboskooppivalot ovat oletusarvoisesti aktiivituna. Jos haluat poistaa hälytyksen käytöstä, paina laitteen pohjassa olevaa "Sound"-painiketta. Jos haluat kytkeä hälytyksen takaisin päälle, paina "Sound"-painiketta uudelleen.
- Sininen valotoiminto on aina pois päältä päivällä ja kytkeytyy automaattisesti päälle, kun pimeää tulee. Jos haluat kytkeä toiminnon pois päältä, paina kerran laitteen pohjassa olevaa

"Power/Bluelight"-painiketta. Jos haluat kytkeä toiminnon takaisin päälle, paina "Power/Bluelight"-painiketta uudelleen. Sinisen valon vilkkuminen aktivoituu vain pimeässä, kun sinisen valon toiminto on kytketty päälle.

- Pieni vihreä valo näky, kun laite on ultraääni+vilkku+hälytys-tilassa. Vihreää valoa ei näy, kun laite on ultraääni+vilkku-tilassa.

TEKNISET TIEDOT:

Toiminta ladattavalla litiumparistolla, tyyppi 18650, 3,7 V, 2200 mAh (mukana) tai USB:n kautta (USB-kaapeli mukana).

Kantama: 360° laitteen ympärillä. Jopa 8 m, eläimen koosta riippuen.

Ultraäänitaajuus: 21-50kHz, 90-120dB (karkottaa pääasiassa koiria, kissoja, villisikoja, ketjuja, rotia ja lintuja).

LISÄTIETOJA ULTRASOUNDISTA:

Ultraääni soveltuu erittäin hyvin pelottamaan tehokkaasti. Saattaa olla, että ihminen voi kuulla ultraäänien ääniä (nuoret aikuiset ja lapset). Aseta laite mahdollisimman kauas kodistas mahdollisten häiriöiden välttämiseksi. Jotkut ihmiset ovat herkkiä ultraäänimelulle kuin toiset. Näiden äänien käsitys voi olla heille epämiellyttävää. Varmista, että laite ei häiritse naapureitasi. Älä aseta lemmikkieläinten pelkoa leikkikentille / leikkipaikoille lapsille ja vauvoille. Tämä laite lähettää ultraääniääniä, joka saattaa häiritä lemmikkisi. Huomioi ensimmäistä kertaa, onko lemmikkisi käyttäytymismuutoksia havaittu. Jos näin on, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Joissakin tilanteissa saattaa kuulua pieni naksahdusääni; tämä on normaalia, eikä se yleensä häiritse ihmisiä.

Paristojen aiheuttama vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nieltä, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- **Tarkista ennen paristojen asettamista, että yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat, ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määritellyä akkutyyppiä.**
- **Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkisiä tai eri kapasiteetilla varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristoita, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).**
- **Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun et käytä laitetta pidempään aikaan. Näin vältät vuoden aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihon, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat akkuhappoa, huuhtelee vahingoittuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.**
- **Akkuja ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkeä. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liittäntäkoskettimia ei saa oikosulkeä.**

Olet velvollinen hävittämään vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristöä säästävällä tavalla kunnallisessa jätteenkäsittelylaitoksessa (kierrätyskeskuksessa, kierrätyskeskuksessa, paikallisessa keräyspisteessä tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle). Jälleenmyyjillä on velvollisuus ottaa vanhat laitteet maksutta takaisin. Lisätietoja saat paikalliselta kunnallishallinnolta. Ennen vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden hävittämistä sinun on poistettava laitteeseen kuulumatomat paristot ja akut sekä irrottavat lamput ja hävitettävä ne turvallisesti erillään laitteesta toimivaltaisissa keräyspisteissä. Hävittäminen on maksutonta.

Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut:

Akun tyyppi	Kemiallinen järjestelmä
Typ 18650, 3,7V, 2200mAh	Lithium



recyclingcontainers vorweggedachte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

FR - La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets contenant des composants électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les appareils doivent être éliminés via une collecte séparée afin d'augmenter la réutilisation des différents composants et de protéger la santé et l'environnement. Des points de collecte ou des conteneurs de recyclage pour les déchets d'équipements électriques et électroniques sont disponibles près de chez vous pour un retour gratuit. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre municipalité ou de l'administration locale, ainsi qu'auprès d'un recycleur officiel d'appareils usagés agréé pour votre pays.

GB - The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) stipulates that electrical equipment must not be disposed of with household waste. The equipment must be disposed of via separate collection in order to increase the reuse of the various components and to protect health and the environment. Collection points or recycling containers for waste electrical and electronic equipment are available in your area for free return. You can obtain the addresses from your city or local government as well as from an official WEEE recycler authorized for your country.

DE - Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass elektrische Geräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen oder Recycling-Container für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung sowie bei einem offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

NL - De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) bepaalt dat elektrische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag. De apparatuur moet gescheiden worden ingezameld om van de verschillende onderdelen te bevorderen en de gezondheid en het milieu te beschermen. Inzamelpunten of recyclingcontainers voor voorgegedachte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

ES - La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) establece que los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos deben eliminarse mediante recogida selectiva para aumentar la reutilización de los distintos componentes y proteger la salud y el medio ambiente. En su zona existen puntos de recogida o contenedores de reciclaje gratuitos para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración local, así como a través de una empresa oficial de reciclaje de RAEE autorizada en su país.

IT - La Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) stabilisce che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le apparecchiature devono essere smaltite attraverso la raccolta differenziata per aumentare il riutilizzo dei vari componenti e per proteggere la salute e l'ambiente. I punti di raccolta o i contenitori per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono disponibili gratuitamente nella vostra zona. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale o presso un riciclatore ufficiale di RAEE autorizzato per il proprio Paese.

PT - A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) estipula que os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados no lixo doméstico. O equipamento deve ser eliminado através de uma recolha separada, a fim de aumentar a reutilização dos vários componentes e proteger a saúde e o ambiente. Os pontos de recolha ou os contentores de reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos estão disponíveis gratuitamente na sua área. Pode obter os endereços junto da sua cidade ou governo local, bem como junto de um reciclador oficial de REEE autorizado no seu país.

PL - Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany do odpadów domowych. Sprzęt musi być uтиyżowany w ramach selektywnej zbiórki w celu zwiększenia ponownego wykorzystania różnych komponentów oraz ochrony zdrowia i środowiska. Punkty zbiórki lub pojemniki do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego są dostępne bezpłatnie w Twojej okolicy. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, a także od oficjalnego podmiotu zajmującego się recyklingiem WEEE, autoryzowanego w danym kraju.

CZ - Evropská směrnice 2012/19/UE o odpadlech elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Zařízení musí být likvidována prostřednictvím odděleného sběru, aby se zvýšilo opětovné využití různých součástí a chránilo se zdraví a životní prostředí. Ve vašem okolí jsou k dispozici bezplatná sběrná místa nebo recyklační kontejnery pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Adresy získáte od místského nebo obecního úřadu a také od oficiálního recyklovatele OEEZ, který je pro vaši zemi autorizován.

SK - Evropska smernica 2012/19/UE o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) stanovuje, že elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu. Zariadenia sa musia likvidovať prostredníctvom separovaného zberu, aby sa zvýšilo opätovné použitie rôznych komponentov a aby sa chránilo zdravie a životné prostredie. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta alebo recyklačné kontajnery na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od miestskej alebo miestnej samosprávy, ako aj od oficiálneho recyklovateľa OEEZ oprávneného pre vašu krajinu.

РУС - Европейская директива 2012/19/ЕU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что электрооборудование не должно выбрасываться в бытовые отходы. Оборудование должно утилизироваться путем раздельного сбора, чтобы увеличить возможность повторного использования различных компонентов и защитить здоровье и окружающую среду. Пункты сбора или контейнеры для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования доступны бесплатно в вашем регионе. Адреса можно узнать в городских или местных органах власти, а также у официального переработчика WEEE, уполномоченного в вашей стране.

SE - Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) föreskriver att elektrisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För att öka återanvändningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsa och miljö måste utrustningen kasseras via separat insamling. Det finns kostnadsfria insamlingsställen eller återvinningsbehållare för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt område. Du kan få adresserna från din stad eller lokala myndighet samt från en officiell WEEE-återvinnare som är auktoriserad för ditt land.

NO - EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) fastsetter at elektrisk utstyr ikke skal kastes i husholdningsavfallet. For å øke gjenbruken av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø må utstyret leveres til separat innsamling. Det finnes gratis innsamlingssteder eller gjenvinningscontainere for elektrisk og elektronisk avfall i nærheten av der du bor. Du kan få adressene fra kommunen eller lokale myndigheter eller fra en offisiell WEEE-gjenvinner som er autorisert i ditt land.

DK - Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Udstyret skal bortskaffes via separat indsamling for at øge genanvendelsen af de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis indsamlingssteder eller genbrugscontainere til affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit område. Du kan få adresserne fra din by eller lokale myndighed samt fra en officiel WEEE-genvindingsvirksomhed, der er autoriseret i dit land.

FI - Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetussa EU:n direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että sähkölaitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laitteen on hävitettävä erillisleräyksen kautta, jotta voidaan lisätä eri osien uudelleenkäyttöä ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteiltä tai kierrätyslaitolta on saatavilla maksutta alueellasi. Osoitteet saat kaupungistasi tai paikallishallinnostasi sekä maasi viralliselta sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrättäjältä, joka on saanut luvan kierrättää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua.



FR - Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu d'éliminer les piles usagées conformément à la loi. Vous pouvez rapporter les piles chez le revendeur, dans les points de collecte du commerce ou dans les centres de collecte communaux. Ne vous débarrassez des piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées et que leurs pôles sont scellés.

GB - Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste in accordance with Directive 2006/66/EC. As the end user, you are legally obligated to dispose of used batteries properly. You can return batteries to your dealer, to retail collection points or to municipal collection points. Only dispose of fully discharged batteries with the battery terminals taped off.

DE - Batterien und Akkus dürfen gemäß Richtlinie 2006/66/EG nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien beim Händler, bei Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen zurückgeben. Entsorgen Sie Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen.

NL - Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen op de juiste manier te verwijderen. U kunt batterijen inleveren bij uw dealer, bij inzamelputten in de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelputten. Werp volledig ontladen batterijen alleen weg met de batterijpolen afgeplakt.

ES - Las pilas y baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE. Como usuario final, tiene la obligación legal de deshacerse de las pilas usadas de forma adecuada. Puede devolver las pilas a su distribuidor, a los puntos de recogida de los comercios o a los puntos de recogida municipales. Deshágase de las baterías completamente descargadas únicamente con los terminales de la batería cerrados con cinta adhesiva.

IT - Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici, in conformità alla direttiva 2006/66/CE. L'utente finale è obbligato per legge a smaltire correttamente le batterie usate. Le batterie possono essere restituite al rivenditore, ai punti di raccolta al dettaglio o ai punti di raccolta comunali. Smaltire le batterie completamente scariche solo con i terminali della batteria chiusi con un nastro adesivo.

PT - As pilhas e as pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2006/66/CE. Como utilizador final, é legalmente obrigado a eliminar corretamente as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas ao seu revendedor, aos pontos de recolha de retalho ou aos pontos de recolha municipais. Elimine apenas as baterias totalmente descarregadas com os terminais da bateria tapados com fita adesiva.

PL - Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do prawidłowej użycy baterii. Baterie można zwracać do sprzedawcy, punktów zbiórki detalicznej lub komunalnych punktów zbiórki. Całkowicie rozładowane akumulatory należy utylizować wyłącznie z zaklejenymi zaciskami.

CZ - Baterie a dobíjecí baterie nesmí být v souladu se směrnicí 2006/66/ES likvidovány v domovním odpadu. Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni použít baterie řádně zlikvidovat. Baterie můžete odvéztat u svého prodejce, v maloobchodních sběrnách nebo v obecních sběrnách. Úplně vybité baterie likvidujte pouze s přelepenými vývody.

SK - Batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať v domácom odpade v súlade so smernicou 2006/66/ES. Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní použiť batérie správne zlikvidovať. Batérie môžete odovzdať svojmu predajcovi, na maloobchodných zberných miestach alebo na obecných zberných miestach. Úplne vybité batérie likvidujte len s prelepenými pómi batérie.

РУС - В соответствии с Директивой 2006/66/ЕС аккумуляторы и аккумуляторные батареи нельзя выбрасывать в бытовые отходы. Как конечный пользователь, вы обязаны надлежащим образом утилизировать использованные батареи. Вы можете сдать батареи своему дилеру, в розничные пункты приема или в муниципальные пункты приема. Утилизировать полностью разряженные батареи можно только с заклеенными клеммами.

SE - Batterier och uppladdningsbara batterier får enligt direktiv 2006/66/EG inte slängas i hushållsavfallet. Som slutanvändare är du enligt lag skyldig att ta hand om förbrukade batterier på rätt sätt. Du kan lämna in batterierna till din återförsäljare, till återvinningsstationer i detaljhandeln eller till kommunala återvinningsstationer. Fullt utladdade batterier får endast kasseras med batteripolerna borttejpade.

NO - Batterier og oppladbare batterier skal i henhold til direktiv 2006/66/EF ikke kastes i husholdningsavfallet. Som sluttbruker er du juridisk forpliktet til å kaste brukte batterier på riktig måte. Du kan levere inn batteriene til forhandleren din, til innsamlingssteder i detaljhandelen eller til kommunale innsamlingssteder. Fullt utladede batterier må kun kastes med batteripolene teipet av.

DK - Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald i henhold til direktiv 2006/66/EF. Som sluttbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe brugte batterier korrekt. Du kan returnere batterier til din forhandler, til indsamlingssteder i detailhandelen eller til kommunale indsamlingssteder. Bortskaf kun helt afladede batterier med batteripolerne tapet af.

FI - Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Loppukäyttäjänä sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää käytetyt paristot asianmukaisesti. Voit palauttaa paristot jälleenmyyjälle, vähittäiskaupan keräyspisteisiin tai kunnallisiin keräyspisteisiin. Hävittä täysin tyhjentyneet akut vain siten, että akun napat on teipattu irti.

Découvrez notre vidéo!

Watch our video!

Entdecken Sie unser Video!

Ontdek onze video!

¡Echa un vistazo a nuestro video!

Guarda il nostro video!

Veja o nosso video!

Odkryj nasz film!

Objevte naše video!

Objavte naše video!

Откройте для себя наше видео!

Uppäck vår video!

Oppdag vår video!

Tutustu videoomme!

